

***BOSE***

**VIRTUALLY  
INVISIBLE<sup>®</sup> 300**  
WIRELESS SURROUND SPEAKERS



BRUGERVEJLEDNING

## Læs og opbevar venligst alle sikkerheds- og brugsinstruktioner

### Vigtige sikkerhedsinstruktioner

1. Læs disse instruktioner.
2. Gem disse instruktioner.
3. Ret dig efter alle advarsler.
4. Følg alle instruktioner.
5. Anvend ikke dette apparat i nærheden af vand.
6. Rengør kun med en tør klud.
7. Undgå at blokere ventilationsåbningerne. Installer i overensstemmelse med producentens instruktioner.
8. Installer ikke i nærheden af varmekilder som f.eks. radiatorer, varmeovne, komfurer eller andre apparater (herunder forstærkere), der producerer varme.
9. Beskyt netledningen mod at blive trådt på eller klemt, specielt ved stikket, stikkontakter, og hvor den kommer ud af udstyret.
10. Brug kun tilslutningsudstyr/tilbehør, der er angivet af producenten.
11. Afbryd strømmen til apparatet under tordenvej, eller når det står ubrugt i lang tid.
12. Overlad al service til kvalificeret servicepersonale. Et serviceeftersyn er påkrævet, når apparatet på nogen måde er beskadiget, hvis f.eks. netledningen eller stikket er beskadiget, der er blevet spildt væske, eller der er kommet objekter ind i apparatet, hvis apparatet er blevet udsat for regn eller fugt, ikke virker normalt eller er blevet tabt.



Dette symbol på produktet angiver, at der er uisoleret farlig spænding indeni produktet, som kan være så kraftig, at der er risiko for elektrisk stød.



Dette symbol betyder, at der er vigtige betjenings- og vedligeholdelsesinstruktioner i denne vejledning.



Dette produkt indeholder magnetisk materiale. Kontakt din læge for at finde ud af, om dette kan påvirke din implanterbare medicinske enheds funktion.

- Systemet må IKKE udsættes for regn eller fugt af hensyn til risikoen for brand eller elektrisk stød.
- Udsæt IKKE dette produkt for dryp eller stænk, og placer ikke genstande, der er fyldt med væske, på eller nær ved produktet.
- Hold altid produktet væk fra ild og andre varmekilder. Placer IKKE nogen form for åben ild (f.eks. stearinlys) på eller tæt ved produktet.
- Foretag IKKE nogen uautoriserede ændringer af produktet.
- Brug IKKE en strømomformer med dette produkt.
- Brug IKKE produktet i køretøjer eller på både.
- Den højttalerledning og de tilslutningskabler, som følger med dette system, er ikke godkendt til installation i væggen. Kontroller de lokale bygningsregler for at få oplysninger om den type ledning og kabel, der kræves ved installation i væggen.
- Hvis netstikket eller stikdåsen anvendes som afbryder, skal denne afbryder være let at komme til.



仅适用于 2000m 以下地区安全使用

Må kun bruges i en højde, der er mindre end 2000 meter.

- På grund af ventilationskravene anbefaler Bose ikke, at du placerer højttalerne på et indelukket sted som f.eks. i et hulrum i væggen eller i et lukket skab.
- Produktmærkaten er placeret i bunden af produktet.

Denne enhed overholder del 15 i FCC-reglerne og Industry Canadas licensfritagede RSS-standard(er). Driften er underlagt følgende to betingelser: (1) Denne enhed må ikke forårsage skadelig interferens, og (2) denne enhed skal acceptere enhver modtaget interferens, herunder interferens, der kan forårsage uønsket drift.

Denne enhed overholder FCC's og Industry Canadas strålingseksponeringsgrænser for befolkningen i almindelighed. Dette udstyr skal installeres og anvendes med en afstand på mindst 20 cm mellem radiatoren og din krop. Denne sender må ikke placeres eller anvendes sammen med nogen andre antenner eller sendere.

Denne enhed er kun beregnet til indendørs brug for at reducere risikoen for skadelig interferens hos andre systemer.

W52 kun til indendørs brug

Modtagerkategori = 2

 Bose Corporation erklærer hermed, at dette produkt stemmer overens med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 2014/53/EU og alle andre krav i EU-direktiver. Den fulde overensstemmelseserklæring kan findes på [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)

**Dato for fremstilling:** Det ottende ciffer i serienummeret angiver, hvilket år produktet blev fremstillet: "7" er 2007 eller 2017.

*Bluetooth*<sup>®</sup>-ordmærket og -logoerne er registrerede varemærker, der ejes af Bluetooth SIG, Inc., og enhver brug af sådanne mærker fra Bose Corporations side finder sted under licens.

SoundTouch og designet med den trådløse node er varemærker, der tilhører Bose Corporation i USA og andre lande.

Wi-Fi er et registreret varemærke, der tilhører Wi-Fi Alliance<sup>®</sup>.

Bose Corporations hovedkvarter: 1-877-230-5639

©2017 Bose Corporation. Gengivelse, ændring, distribution eller anden brug af denne dokumentation eller dele heraf er forbudt uden forudgående skriftlig tilladelse.

# INDHOLD

---

## Sådan kommer du i gang

Bygning af dit underholdningssystem .....	5
Udpakning.....	5
Retningslinjer for placering .....	6
Montering af højttalere .....	7

## Opsætning af højttalerne

Tilslutning af adaptere .....	8
Identificer omskifterindstillinger på trådløse modtagere.....	9
Tilslutning af højttalerne.....	9
Tilslutning af strøm.....	10

## Afslutning af opsætning

Parring med en SoundTouch® 300 soundbar.....	11
Kontrol af lyden .....	12
Kør ADAPTiQ®-lydkalibrering .....	12
Kørsel af ADAPTiQ®-lydkalibrering .....	12

## Sådan får du systemoplysninger

Systemstatusindikatorer.....	14
------------------------------	----

## Pleje og vedligeholdelse

Rengøring .....	15
Kundeservice .....	15
Information om den begrænsede garanti .....	15
Tekniske oplysninger.....	15
SERVICE-stik.....	16

## Fejlfinding

Almindelige løsninger.....	17
Kan ikke fuldføre ADAPTiQ®-lydkalibrering .....	19

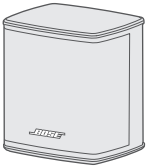
## Bygning af dit underholdningssystem

De bagerste trådløse Virtually Invisible® 300 højttalere er en del af et modulopbygget underholdningssystem. De er kompatible med SoundTouch® 300 soundbaren og det trådløse Acoustimass® 300 basmodul (medfølger ikke). Du kan altid trådløst parre basmodulet og surroundhøjttalerne for at få en endnu fyldigere og mere intens lyd.

For at købe disse systemer skal du kontakte din lokale Bose®-forhandler eller besøge [www.Bose.com](http://www.Bose.com)

## Udpakning

Pak omhyggeligt kassen ud, og kontrollér, at følgende dele er med:



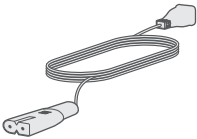
Virtually Invisible® 300 højttaler (2)



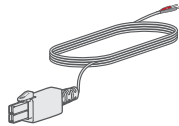
Trådløs modtager (2)



AC2-adapter (2)



Netkabel (2)\*



To-bens højttalerkabel (2)

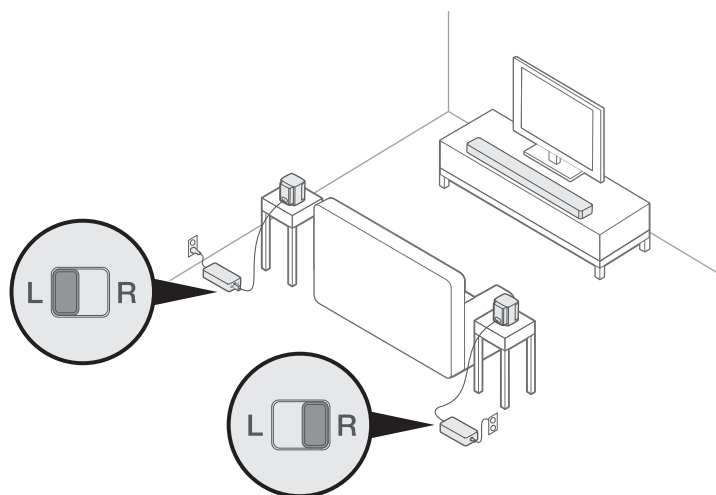
\*Leveres muligvis med flere netledninger. Anvend netledningen til din region.

**Bemærk:** Hvis en hvilken som helst del er beskadiget, må du ikke anvende det. Kontakt din autoriserede Bose-forhandler eller Boses kundeservice.

## Retningslinjer for placering

For at undgå trådløs interferens skal andet trådløst udstyr holdes væk fra trådløse modtagere i en afstand på mellem 0,3 - 0,9 meter. Placer højttalerne og trådløse modtagere udenfor og væk fra metalskabe, andre lyd-/videokomponenter og direkte varmekilder.

Komponent	Anbefaling til placering
Baghøjttalere	<ul style="list-style-type: none"> <li>Placer højttalerne på gummibunden og en stabil og plan overflade.</li> <li>Placer højttalerne i ørehøjde eller højere oppe bagerst i rummet.</li> <li>Hvis du placerer højttalerne på en lukket reol, skal du placere dem ved reolens forreste kant.</li> <li>For en lyd, der rettes direkte mod lytteren, skal højttalerne vende mod lytteren.</li> <li>For en lyd, der reflekteres fra væggene for at fylde rummet, skal højttalerne vende mod den bageste væg eller en sidevæg.</li> </ul>
Trådløse modtagere	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bekræft, at kontakten til den anden trådløse modtager er indstillet til <b>R</b> (højre).</li> <li>Bekræft, at kontakten til en trådløs modtager er indstillet til <b>L</b> (venstre).</li> <li>Stå over for tv'et, og placer højttaleren og den trådløse modtager <b>R</b> i <b>højre</b> side af rummet.</li> <li>Stå over for tv'et, og placer højttaleren og den trådløse modtager <b>L</b> i <b>venstre</b> side af rummet.</li> <li>Sørg for, at der findes en stikkontakt tæt på den trådløse modtager.</li> </ul>



## Montering af højttalere

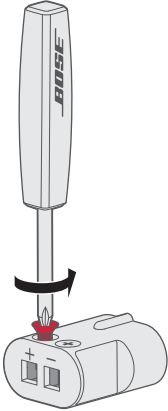
Du kan montere højttalerne på vægbeslag, gulvstativer eller bordstativer. Kontakt din lokale Bose®-forhandler eller gå til [www.Bose.com](http://www.Bose.com)

**FORSIGTIG:** Brug kun Bose-hardware til at montere højttalerne. Brug af uautoriserede beslag kan ødelægge dit Bose-system og dets komponenter.

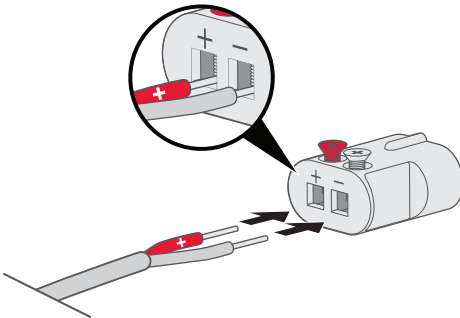
## Tilslutning af adaptere

---

1. Ved hjælp af en skruetrækker skal du dreje skruerne til venstre (mod uret) for at løsne ledningerne i terminalerne.



2. Sæt den røde afisolerede ende af det to-benede kabel mærket + i den røde + terminal.
3. Sæt den sorte, afisolerede ende af det to-benede kabel i den sølvfarvede – terminal.



**Bemærk:** Sørg for kun at isætte de afisolerede og fortinneede dele af hver blottlagt ledning, så du undgår at fastspænde ledningsisoleringen.

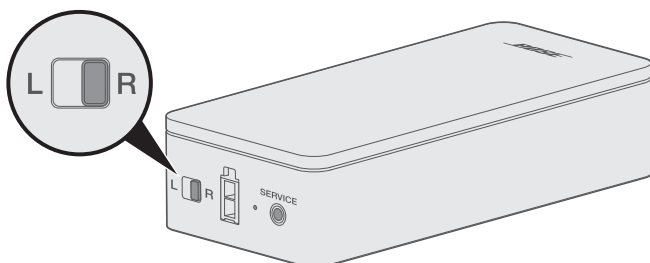
4. Ved hjælp af en skruetrækker skal du dreje skruerne til højre (med uret) for at løsne ledningerne i terminalerne.
5. Gentag trin 1 – 4 for at tilslutte den anden adapter.



## Identificer omskifterindstillinger på trådløse modtagere

Dine højttalere kan sluttes til trådløse modtagere, så de kan kommunikere med SoundTouch® 300 soundbaren. Modtagerne er fra starten forudindstillet til en venstre og højre kanal. Du kan bruge omskifteren foran på modtageren til at tilpasse kanalindstillingerne.

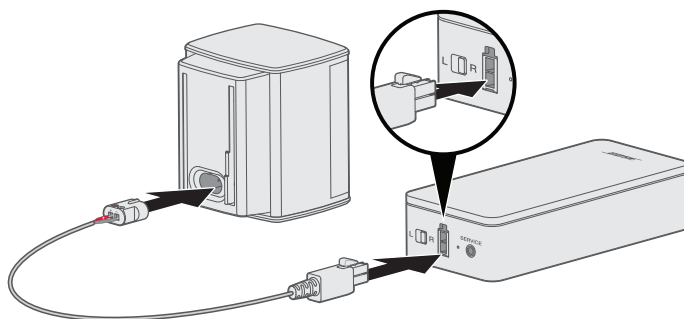
1. Bekræft, at kontakten til den anden trådløse modtager er indstillet til **R** (højre).
2. Bekræft, at kontakten til en trådløs modtager er indstillet til **L** (venstre).



**Bemærk:** Sørg for, at den ene trådløse modtager altid er indstillet til **L** (venstre), og den anden er indstillet til **R** (højre).

## Tilslutning af højttalerne

1. Sæt adapteren ind bag på højttaleren.
2. Sæt den anden ende af det to-benede kabel i din trådløse modtager.



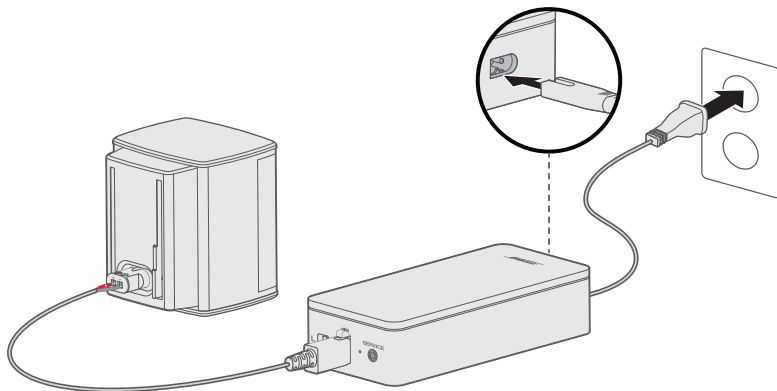
Du hører eller føler et klik.

3. Gentag trin 1 til 2 for at tilslutte den anden højttaler.

## Tilslutning af strøm

---



1. Slut en ende af netledningen til din trådløse modtager.
2. Sæt den anden ende af netledningen i en stikkontakt.

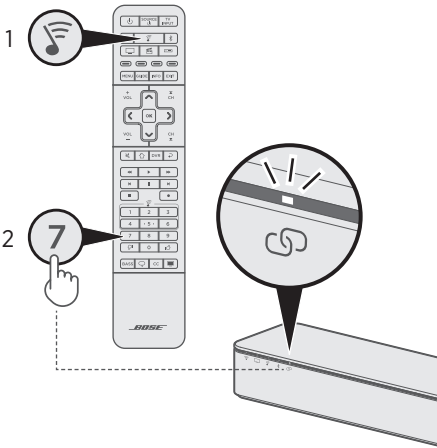



3. Gentag trin 1 og 2 for at indstille den anden højttaler.

## Parring med en SoundTouch® 300 soundbar

For trådløst at parre de bagerste højttalerne med en SoundTouch® 300 soundbar skal du placere soundbaren i parringstilstand ved hjælp af fjernbetjeningen.

1. På SoundTouch® 300-fjernbetjeningen skal du trykke på SoundTouch®-knappen .
2. Tryk på **7** og hold nede, indtil tilslutningsindikatoren  på soundbaren blinker hvidt.



Når de er parret, udsender højttalerne en tone. LED-indikatoren bag på den trådløse modtager og  -indikatoren på soundbaren lyser hvidt.

**Bemærk:** Se "Fejlfinding" på side 17, hvis højttalerne ikke kan parres med soundbaren.

### Kontrol af lyden

---

1. Tænd dit tv.
2. Hvis du bruger en kabel-/satellitmodtager eller en sekundær kilde:
  - Tænd for denne kilde.
  - Hvis din sekundære kilde er sluttet til dit tv, skal du vælge den tilhørende tv-indgang. Hvis du ikke har programmeret SoundTouch® 300-fjernbetjeningen, kan det være nødvendigt at bruge en anden fjernbetjening.
3. Tænd for SoundTouch® 300 soundbaren.

Der kommer ingen lyd fra dine bagerste højttalere.

**Bemærk:** Se “Fejlfinding” på side 17, hvis du ikke hører lyd fra de bagerste højttalere. Se brugervejledningen til SoundTouch® 300, hvis du ikke hører lyd fra soundbaren.

### Kør ADAPTiQ®-lydkalibrering

---

Når du har sluttet de bagerste højttalere til SoundTouch® 300, skal du køre ADAPTiQ®-lydkalibrering for at få den bedste akustiske præstation. ADAPTiQ tilpasser lyden af systemet til akustikken i dit lytteområde ved at foretage fem lydmålinger. Når du kører en lydkalibrering, har du brug for, at der er stille i rummet i 10 minutter.

Under en ADAPTiQ-lydkalibrering måler en mikrofon øverst på ADAPTiQ-headsettet (følger med SoundTouch® 300 soundbaren) lydens karakteristika i værelset for at finde frem til den optimale lyd kvalitet.

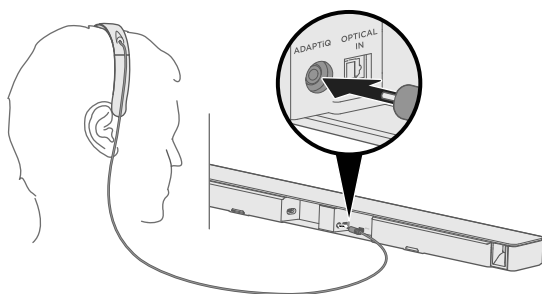
Hvis du ikke længere har ADAPTiQ-headsettet, skal du kontakte Bose® kundeservice for at få et andet headset.




**Bemærk:** Hvis du også parrer det trådløse Acoustimass® 300 basmodul med soundbaren, skal basmodulet parres, før du kører ADAPTiQ-lydkalibrering. Se lynstartvejledningen eller brugervejledningen til Acoustimass® 300.

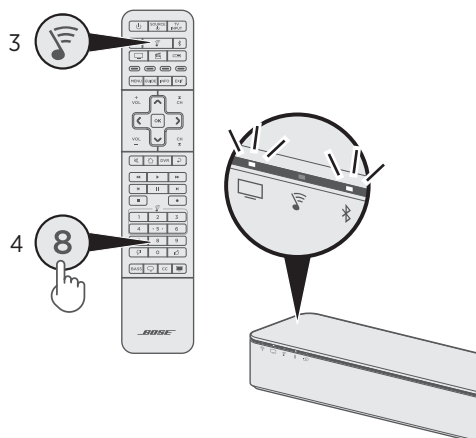
### Kørsel af ADAPTiQ®-lydkalibrering

1. Sæt kablet til ADAPTiQ®-headsettet i **ADAPTiQ**-stikket bag på soundbaren.



2. Sæt ADAPTiQ®-headsettet (følger med SoundTouch® 300) på dit hoved.



3. På SoundTouch® 300-fjernbetjeningen skal du trykke på SoundTouch®-knappen .
4. Tryk og hold nede på **8**, indtil TV-indikatoren  og Bluetooth®-indikatoren  på soundbaren lyser grønt.



ADAPTiQ-processen starter.

**Bemærk:** Hvis du ikke hører dit sprog, skal du trykke på  og  på fjernbetjeningens navigationsfelt. Tryk og hold nede på **8** i 10 sekunder for at nulstille sproget.

5. Følg talemmeddelelserne, indtil ADAPTiQ-processen er fuldført.

Hvis du hører en fejlmeddelelse og ikke er i stand til at afslutte ADAPTiQ-lydkalibreringen, kan du se side 19.

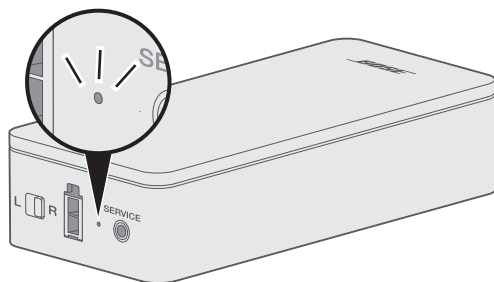
6. Fjern ADAPTiQ-headsettet fra soundbaren, og gem det et sikkert sted.

Hvis du på et senere tidspunkt parrer basmodul (medfølger ikke), flytter eller monterer systemet eller flytter et eller flere møbler, skal du køre ADAPTiQ-lydkalibreringen igen for at sikre en optimal lyd kvalitet.

### Systemstatusindikatorer

---

Foran på den trådløse modtager findes en LED-indikator, der viser systemets status. LED-indikatoren lyser i henhold til systemets status.



Indikatoraktivitet	Systemtilstand
Blinker gult	Klar til at parre
Lyser hvidt	Tilsluttet soundbar
Lyser gult konstant (svagt)	Frakoblet soundbar
Blinker hvidt	Downloader softwareopdatering til systemet
Blinker rødt	Firmwarefej - kontakt Bose® kundeservice

## Rengøring

---

- Rengør ydersiden af de bagerste højttalere med en blød, tør klud.
- Brug ikke spray i nærheden af højttalerne. Brug ikke opløsningsmidler, kemikalier eller rengøringsmidler, der indeholder sprit, ammoniak eller slibemiddel.
- Undgå at spilde væske eller tabe objekter i nogen af åbningerne.

## Kundeservice

---

Yderligere hjælp til at bruge de bagerste højttalere:

- Besøg [global.bose.com/Support/VI300](http://global.bose.com/Support/VI300)
- Kontakt Bose® kundeservice.

## Information om den begrænsede garanti

---

Dit system er omfattet af en begrænset garanti. Detaljerede oplysninger om den begrænsede garanti findes på garantikortet, som ligger i æsken. Oplysninger om, hvordan du registrerer, finder du på garantikortet. Hvis du undlader at registrere produktet, har det ingen betydning for den begrænsede garanti.

Garantioplysningerne til dette produkt gælder ikke for Australien og New Zealand. Se vores websted på [www.bose.com.au/warranty](http://www.bose.com.au/warranty) eller [www.bose.com.nz/warranty](http://www.bose.com.nz/warranty) for at få flere oplysninger om garantien i Australien og New Zealand.

## Tekniske oplysninger

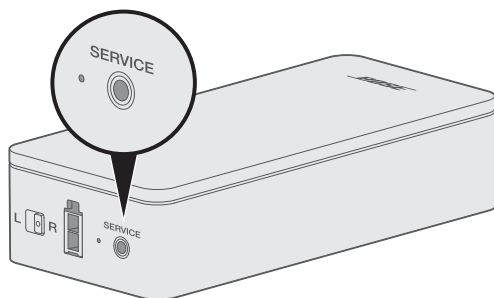
---

**Indgangsstrømdata:** 100–240V ~ 50/60 Hz 30W

## SERVICE-stik

---

SERVICE-stikket er kun beregnet til service. Sæt ikke nogle kabler i dette stik.





Gør en af følgende ting, hvis du har problemer med de bagerste højttalere:






- Fjern netledningerne til de trådløse modtagere, vent 15 sekunder, og sæt dem godt fast i en fungerende stikkontakt.
- Fastgør alle kabler.
- Tjek indikatoren for systemstatus (se side 14).
- Flyt højttalerne og de trådløse modtagere væk fra mulig interferens (trådløse routere, trådløse telefoner, tv'er, mikrobølgeovne, etc.).
- Placer trådløse modtagere og de bagerste højttalere i henhold til retningslinjerne for placering (se side 6).

Hvis dette ikke løser problemet, kan du i nedenstående tabel identificere symptomer og løsninger til almindelige problemer. Kontakt Bose® kundeservice, hvis du ikke kan løse dit problem.

## Almindelige løsninger

Følgende tabel viser en liste med symptomer og mulige løsninger til almindelige problemer.

Symptom	Løsning
Ingen strøm	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sørg for, at systemet er tændt ved at tjekke statusindikatoren (se side 14).</li> <li>• Fjern netledningerne til de trådløse modtagere og soundbaren, vent 15 sekunder, og sæt dem godt fast i en fungerende stikkontakt. Gentag parringsprocessen (se side 11).</li> <li>• Brug SoundTouch® 300-fjernbetjeningen til at tænde for soundbaren.</li> </ul>
Trådløse modtagere parres ikke med soundbaren	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fjern netledningerne til de trådløse modtagere og soundbaren, vent 15 sekunder, og sæt dem godt fast i en fungerende stikkontakt. Gentag parringsprocessen (se side 11).</li> <li>• Nulstil soundbaren (se brugervejledningen til SoundTouch® 300).</li> </ul>

Symptom	Løsning
Ingen	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Slå systemets lyd fra.</li> <li>• Forøg lydstyrken.</li> <li>• Kontrollér, at der kommer lyd fra SoundTouch® 300 soundbaren (se brugervejledningen til SoundTouch® 300).</li> <li>• Hvis kilden er sluttet til dit tv, skal du vælge den korrekte tv-indgang (se brugervejledningen til SoundTouch® 300).</li> <li>• Fjern netledningerne til de trådløse modtagere og soundbaren, vent 15 sekunder, og sæt dem godt fast i en fungerende stikkontakt. Gentag parringsprocessen (se side 11).</li> <li>• Sørg for, at de positive og negative højttalerkabler er sat sikkert fast i adapteren. Sæt adapterne i højttalerne.</li> <li>• Kontrollér, at en trådløs modtager er indstillet til den <b>L</b> (venstre) kanal og den anden til den <b>R</b> (højre) kanal. Hvis begge trådløse modtagere er indstillet til den samme kanal:             <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Fjern netledningerne til de trådløse modtagere fra stikkontakten.</li> <li>2. Indstil den trådløse modtager til <b>L</b> (venstre) kanal og den anden til den <b>R</b> (højre) kanal.</li> <li>3. Sæt begge trådløse modtagere tilbage i en stikkontakt.</li> </ol> </li> </ul>
Periodisk, dårlig eller forvrænget lyd	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Test forskellige kilder, hvis det er relevant.</li> <li>• Hvis du ikke allerede har fuldført ADAPTIQ®-lydkalibreringen, skal du køre den nu (se side 12).</li> <li>• Sørg for, at de positive og negative højttalerkabler er sat sikkert fast i adapteren. Sæt adapterne i højttalerne.</li> <li>• Hvis højttalerne placeres i et skab eller på en hylde, skal du placere dem så tæt som muligt på den forreste kant af hylden for at få en optimal akustisk præstation.</li> <li>• Opdater systemsoftwaren:             <ol style="list-style-type: none"> <li>1. På SoundTouch® 300-fjernbetjeningen skal du trykke på SoundTouch®-knappen .</li> <li>2. Tryk og hold nede på knappen med undertekster <b>CC</b>, indtil Wi-Fi-indikatoren , tv-indikatoren , SoundTouch®-indikatoren  og <i>Bluetooth</i>®-indikatoren  på soundbaren blinker hvidt.</li> </ol> <p><b>Bemærk:</b> Opdateringen kan vare mere end 10 minutter.</p> </li> </ul>
Ingen surround sound	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sørg for, at dit tv har surround sound (se tv'ets brugervejledning).</li> <li>• Sørg for, at de positive og negative højttalerkabler er sat sikkert fast i adapteren. Sæt adapterne i højttalerne.</li> <li>• Sørg for, at den ene trådløse modtager er indstillet til den <b>L</b> (venstre) kanal, og den anden er indstillet til den <b>R</b> (højre) kanal. Hvis begge trådløse modtagere er indstillet til den samme kanal:             <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Fjern netledningerne til de trådløse modtagere fra stikkontakten.</li> <li>2. Indstil den trådløse modtager til <b>L</b> (venstre) kanal og den anden til den <b>R</b> (højre) kanal.</li> <li>3. Sæt begge trådløse modtagere tilbage i en stikkontakt.</li> </ol> </li> </ul>

## Kan ikke fuldføre ADAPTiq®-lydkalibrering

Lyt til talemeddelelserne til følgende fejlmeddelelser:

Fejlmeddelelse	Problem	Gør følgende
1	Mikrofonen på ADAPTiq®-headsettet registrerer ikke lyd.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fastgør alle højttalerkabler.</li> <li>• Kontrollér, at mikrofonåbningen øverst på ADAPTiq-headsettet ikke er blokeret.</li> <li>• Dit ADAPTiq-headset kan være ødelagt. Kontakt Bose® kundeservice for at få reservedele.</li> </ul>
2	For meget støj i rummet.	Kør ADAPTiq-lydkalibrering igen, når der er stille i rummet.
3	ADAPTiq-headsettet er for tæt på højttalerne.	Flyt ADAPTiq-headsettet længere væk fra højttalerne.
4	Lyttepositionerne ligner hinanden for meget.	Flyt .30 - .60 meter væk fra dine tidligere lytteområder.
5	ADAPTiq-headsettet kan ikke udføre målinger under flytningen.	Hold dit hoved i ro.

Når du har rettet dit problem, skal du køre ADAPTiq-lydkalibrering igen (se side 12). Hvis du hører en anden fejlmeddelelse, skal du kontakte Bose® kundeservice for at få flere instruktioner.



772083-0010

***BOSE***

©2017 Bose Corporation, The Mountain,  
Framingham, MA 01701-9168 USA  
AM772083 Rev. 03